

17. APR. 1924

6

CINEMA
SZÍNHÁZ ÉS MOZI

Handwritten signature

5 lei



CINEMATOGRAFELE COMUNALE
DIN TIMIȘOARA

Program săptămânal

Cinema Cetate: 10 și 11 Martie

Cinema Fabrică: 12 și 13 Martie

Cel mai mare succes al Cinematografiei Maghiare!

Copilul revoluției

Impresionantă dramă istorico-romantică în 5 mari acte.
Film extra-ordinar și de mare succes după romanul
scriitorului **Frederic Lombe**, cu celebru dramaturg
maghiar **Oscar Beregi**, unul dintre cei mai talentați
artisti din școala lui Reinhard.
Monopol Dorian.



Cinema Cetate: 12 și 13 Martie

Cinema Fabrica: 14 și 15 Martie

Din seria marilor filme Americane!

Violonistul din Ghetto

Emoționantă dramă din viața modernă în 6 mari acte.
Monopol Dorian.



Cinema Cetate: 14 și 15 Martie

Cinema Fabrica: 16 și 17 Martie

Eva

Drama în 6 acte, cu muzică originală, după cunoscuta
opereta a lui **LEHAR**. Producție germană.

Direcțiunea.

CINEMA :: MOZI

Felelős szerkesztő: Gokler Gyula. — Lapkiadók és tulajdonosok: Csendes Testvérek

Cine a descoperit cinematograful? . . .

La »Societatea Britanică de Fotografie« din Londra, D-I E. Vilburn Scott a ținut o interesantă conferință asupra descoperirii, cinematografului. Aceasta se atribuie, după toate constatările făcute până acum, inginerului Augustin Le Prince care e socotit primul inventator al cinematografului. Le Prince, a construit între anii 1880—1890-o »cameră« prin care înregistra peste 16 imagini pe secundă. În locul filmului de azi, — el construise un fel de sticlă flexibilă adaptată cu mici găurele, ca cele de pe celuloid și care trecea printr'o roată cu ajutorul unor copci primitiv lucrate, dar care prindeau exact în trecerea filmului — perforația de pe margini.

A parvenit în 1889 — în orașul Leeds din Anglia — să poată demonstra invenția lui, — care proiecta pe o pată albă de pe perete, figuri ce se mișcau și spre mulțumirea inginerului, lăsase un

formidal semn de întrebare printre cei ce au asistat. Rămâne deci stabilit că adevăratul inventator al cinematografului este Le Prince — și că mai târziu s-au făcut rectificări tehnice, cari însă n-au schimbat de loc tema lui Le Prince care a rămas până azi.

La 16 Septembrie 1890 Augustin Le Prince se îndreptă spre Paris unde voia să demonstreze invențiunea sa, și de unde își aștepta consacrarea.

Din ziua aceasta, el a dispărut fără să mai fi putut cineva să-i dea de urmă.

Toți intelectuali din Anglia au rămas la convingerea că el a fost prins și omorât de agenții americani, aflându-se de descoperirea aparatului său și pentru a nimici concurența, de care americanii se fereau — fiind-că și dânsii inventaseră ceva asemănător.

Ori cum ar fi — Augustin Le Prince — e primul care a descoperit cinematograful.

Cinematograful la țară.

Istoria este într'o perpetuă repetiție. Dacă altădată, în antichitate, Romanii reclamau »panem et circenses«, azi poporul cere »panem et cinema.«

Să fie numai pentru locuitorii orașelor, cinematograful o nevoie absolută? Oare n'ar fi cu putință

ca și sătenilor să li se dea ocazia de a frecuenta Cinematograful?

Nu e vorba de răspândire la țară a filmelor recreative, ci a acelor filme care au o valoare educativă și instructivă. O scenă proiectată pe pânză aduce mai

Kölzer

Timișoara, I., Löffler-pal.

Állandó nagy választék
legfinomabb

női konfekciókban

CRÉME ZAIDA

Kiváló kéz- és arczápolószer. Hatása megelőző. Arczbőr ápolásra nélkülözhetetlen kozmetikai czikk.

Salvator gyógyszertár Timișoara Belv. Lloyd sor

mult, folos practic decât toate ideile ce s'ar desprinde dintr'o serie de conferințe.

Dar pentru a interesa pe aceia a căror instrucțiune se urmărește se pot prea bine compune programe în care filmul instructiv să fie vecinul filmului atractiv și distractiv.

În alte țări, cinematograful la țară nu este numai o concepție teoretică, dar a căpătat chiar o realizare practică.

În timpul războiului, mai întâi, filmele care înfățișau epizoduri din marea epopee, în care se fixase pentru totdeauna eroismul soldaților, au făcut servicii extra-ordinare. Pretutindeni aceste demonstrațiuni înflăcărau entuziasmul asistentei.

După războiu, cea mai serioasă dintre grijile conducătorilor a fost aceea a intensificării producției agricole.

În Franța, oameni luminați și-au făcut un crez din realizarea acestei idei și ajutați de stat, și au văzut proiectele înfăptuite.

Masa cultivatorilor nu a primit încă instrucțiunea tehnică necesară oricărui progres.

Aceste învățăminte nu se pot da, numai în anii de școală, prin lecțiuni teoretice.

Exemplificarea, reprezentarea unui cât mai mare număr de imagini este mult mai utilă, mai cu seamă pentru o instrucțiune post-școlară.

Aceasta se realizează admirabil prin cinematograf. Oricât s'ar explica copilului de la țară rayagiile care le produce filoxera asupra vitei de vie, oricâtă teoriei s'ar face, asupra tuturor insectelor vătămătoare câmpului

roditor, rezultatul nu va fi același, ca, atunci, când i s'ar arată aceste minuscule animale des-ăvârșindu-și crima.

După rularea unui asemenea film, copilul va fi învățat mult mai mult decât după citirea îndelungată a unor manuale, nu totdeauna concepute după o bună metodă.

S'ar putea enumara diferite aspecte ale activității agricole, care ar putea fi fixată pe pânza cinematografului.

Dar oare noțiunile de igienă, necunoscute încă, până acum, populațiunii rurale și atât de necesare viitorului unei rase, n'ar putea și ele fi răspândite prin filmele cinematografice?

Și câte alte scopuri utilitare n'ar putea îndeplini cinematograful la țară?

În Franța, pentru moment cutreeră prin întreaga țară, patru cinematografe ambulante.

Nu e nevoie de sală, ci de o camionetă de un operator și de un conductor.

Socotim că această interesantă inițiativă ar putea găsi imitatori și în țara noastră.

Subiectele de tratat sunt ne-numărate și publicul cât se poate de numeros.

Cinematograful ar putea deveni pentru populația de la țară un instrument de educațiune cât și o distracție sănătoasă. »Filmul«.

**Szinház után a
Lloydban**

lehet jól vacsorázni

Konstantinovic Károly
zenekara mellett.

Pontos és figyelmes kiszolgálás.

FRIEDMANN TESTVÉREK**órás- és ékszerész - üzlete
Belváros, Mercy-u. 3**Nagy választék órákban, ékszerekben,
valódi ezüst, alpacca, valamint nász-
ajándékokra alkalmas tárgyakban.Óra- és ékszer-javítások szavatosság
melletti eszközöztetnek.**Copilul Revolutiei****cu Oscar Beregi în rolul principal.**

La începutul secolului al XIX-ea trăia într'un orașel al Franței un flăcău cu numele Sylvestru, care nu știa nimica nici de tatăl său, nici de mama sa și cunoștea numai pe o soră a sa care trăia în mănăstire. Contele Lugano diplomat vestit se satură de viața zgomotoasă a Parisului și se mută în castelul său de la țară. Camelia, fiica contelui, e fidanțată iar Hector, fiul său își petrece timpul cu vânatoarea. Contele ia la sine pe tânărul Sylvestru și începe a-i dicta memoriile sale. Fiul ușuratic al contelui seduce pe Rosalia sora lui Sylvestru. Camelia își părăsește logodnicul. În timpul acesta o babă rătăcește pe la castel, care recunoaște cu îngrozire pe contele Lugano ruinătorul vieții sale. Se descopere că femeia nu e alta decât mama lui Sylvestru iar onoarea Rosa-

liei vrea să o peteze cu banii. Mama lui Sylvestru descopere adevărul. Bărbatul său a fost aristocrat pe care tribunulul revoluționar l-a întemnițat pentru acest motiv. În timpul acela contele Lugano a fost comisar poliției revoluționar și ea a salvat cu bani viața bărbatului său. Comisarul însă a dorit-o pe ea, iar ea punând la o parte toată rușinea a făcut și cel din urmă sacrificiu pentru bărbatul său. În timpul ce comisarul petrecea cu ea, bărbatul ei a fost decapitat la ordinul comisarului. Aceasta pe prețul sângelui: Contele Lugano e tatăl tău, fiul meu Sylvestru! încheie femeia. Lugano e înfrânt, se învoește ca fiul său să ia în căsătorie pe Rosalia și își dă binecuvântarea și lui Sylvestru și Cameliei.

A forradalom fia.**Főszerepben: Beregi Oszkár.**

A XIX. század elején élt Franciaország egyik kis városkájában egy Sylvesternévi fiatalember, aki sem apjáról, sem anyjáról nem tudott semmit és csak nővérét ismerte, aki egy kolostorban élt. Lugano gróf híres diplomata, aki megunja a zajos párisi életet és vidéki kastélyába költözik. A gróf lánya Pamela, jegyben jár. Hector a fiatal gróf vadászattal tölti ide-

jét. A gróf maga mellé veszi a fiatal Sylvestert és diktálni kezdi neki emlékiratait. A gróf leha fia elcsábítja Sylvestert hugát, Rósaliet. Pamela beleszeret Sylvesterbe és otthagyja nőlegényét. Eközben egy öreg asszony vetődik a kastélyba, ki irtózáttal ismeri fel Lugano grótot, életének megromtóját. Kiderül, hogy az asszony nem más, mint Sylvesterné. A gróf

**Ha szép, elegáns, varrott és
szegelt cipőt akar viselni,
akkor forduljon****IRIMIÁS PÉTER** czipész-
mesterhez
Gyárváros, Andráshy-ut 12. sz.

Mégis csak

Müller Péter

**fest és tisztít legszebben és legjobban.
Fiókok az egész városban.**

előzi Sylvestert, Rosalie becsületét pedig pénzzel akarja megtölteni. Sylvester anyja telte di a valóságot. Arisztokrata volt a férje, akit ezért a forradalmi bíróság börtönbe vetett. Akkoriban Lugano gróf politikai biztos volt és ezért ő pénzzel megakart menteni ura életét. A biztos azonban őt kívánta és ő félretéve minden sze-

mérmet meghozta ezt az utolsó áldozatot is a férjéért. Amíg azonban a biztos vele mulatozott, parancsára lefejeztették urát. Ez a véreb: Lugano gróf, az apád, Sylvester fiam! — fejezte be szavait az asszony, Lugano megtörik, beleegyezik abba, hogy fia feleségül vegye Rosaliet és áldását adja Sylvesterre és Pamelára is.

Violonistul din Cartierul evresc.

Dorian-film. Istorie americană în 6 capitole. În rolul principal: Alma Rubens, Vera Gordon, Gaston Glass.

Asch Avram trăește cu familia sa în partea exterioară a orașului New-York și pregătește antiquități Ruse din articole metalice noi americane. Familia Asch sa refugiat înaintea progromurilor ruse iar băiatul cel mai mare Annie, în aceste timpuri grozave vede lumina, se poate, pentru aceasta a rămas năuc.

Leon, trufașul familiei, primește o violină cu ocazia aniversării zilei de naștere și primind educație muzicală îngrijită, devine violonist vestit, dovedind că, sacrificiile părinților săi nu a fost zădarnice. Câștigă sume imense de bani, iar cu ocazia turneului în Europa joacă în fața Domnitorilor de aici, Regele Italiei împreună cu familia sa, cari cu cea mai uimire disting arta lui.

La reîntoarcere în America, Leon e om bogat, și familia Asch, să mută din murdara periferie, în partea cea mai elegantă a orașului New-York, în Fift-Avenue.

Și Gina Ginberg, iubita Maestrului, îl iubește și mai tare; adoară pe amantul ei.

Dar războiul mondial, pune capăt fericirii lor.

America să amestecă în conflagrație și Leon intră voluntar în armată. Peste câteva luni să reîntoarce rănit de pe front, brațul drept ia devenit slăbănog... doară pe vecie.

Nici când, nici odată numai poate lua arcu în mână. Leon roagă pe amanta lui, să-l uite, să nuși lege viața ei tânără de un om slăbănog... Gina crede că logodnicul ei nu o mai iubește și de durere leșină... acum să întâmplă minunea... brațul lui Leon cel slăbănog să mișcă, el prinde amanta lui în brațe.

Cu ochii plini de lacrimi ia arcu violinei în mână tânărul măestru a-și exprima fericirea inimii în melodii vie, în calea căruia nu mai stă pedecă.

IRITZ HERMANN Timisoara**Cetate, Strada Mercy 12,****Domtér sarkán.****Nagy választék: Arany jeggyűrűk-, ajándékok-, ékszerek-, órák- és dísz tárgyakban.****Feltűnő szolid, olcsó árak**

A Bánát legelőkelőbb étterme
!!Kaszinó-étterem!!
 (Jenőherczeg-tér)

Rendez külön banketteket, estélyeket, lakodalmakat 500 személyig
:: KÜLÖN BANKETTERMEK ::
 Kitűnő konyha! Figyelmes kiszolgálás!
IRITZ-ERDÉLYI.

A Ghetto gyermeke.

Dorian-film. Amerikai történet 6 felvonásban. A főszerepben: Alma Rubens, Vera Gordon és Gaston Glass.

Asch Abrahám Newyork külvárosában él nagyszámu családjával és orosz régiségeket gyárt vadonatúj amerikai érczárúkból. A család az orosz pogrom elől menekült az újvilágba s a legidősebb fiu Mannie még a rémségek idején pillantotta meg e napvilágot, talán azért félkegyelmű.

Leon a család büszkesége hegedűt kap születésnapjára és a gondos zenei kiképzés, melyben a szegény szülők gyermeküket részesítik, nem bizonyul hiábavaló áldozatnak: Leonból híres hegedűművész lesz, tengerpénzt keres és európai tournéeján uralkodók előtt is játszik. Az olasz király és családja a legnagyobb elragadtatással tünteti ki művészetét. Amikor Leon visszatér, gazdag ember és Aschék a piszkos külvárosból az előkelő »Fifth Avenue«-be, Newyork legelegánsabb negyedébe költö-

töznek. Es Gina Ginberg, a művész ideálja, most még inkább imádja szerelmesét. Boldogságuknak a világháború vet véget. Amerika beleavatkozik a konflagrációba és Leon önkéntesen beáll katonának. Néhány hónap múlva sebesülten visszakéri a frontról, jobb karja megbénult, talán örökre... Soha-soha többé nem veheti kezébe a vonót, Leon kéri szerelmesét, felejtse el, ne kösse fiatal életét egy nyomorék emberéhez... Gina azt hiszi, hogy jége se már nem szereti és fájdalmában eszméletét veszti... ekkor megtörténik a csoda. Leon béna karja megmozdul, hogy fellogja szerelmesét. Könnyezve ragadja meg a fiatal művész a vonót, hogy ujongó melódiákban tejezze ki szíve boldogságát, amelynek immár semmi sem áll útjában.

Casa misterului. (La maison du mystere).

SERIA IV.

Lupta între Julien și Corradin continuă pe viață și pe moarte.

Corradin crezându-se stăpân pe situație se decide să renunțe la ideea de a se căsători cu Regine și cu un cinism extraordinar pretinde mâna Christiane-i. Aceasta va trebui să devină soția sa, contrariu va fi denunțat tata.

Christiane alcargă la Pascal cu care este logodită, spre al pune în curent cu noua situație.

Cei doi tineri jură să moară împreună în ziua căsătoriei.

Rudeberg, tatăl lui Pascal, a auzit aceasta. El vrea să-și salveze fiul și să-și asigure viitorul. Doar nu posedă el clișeele și mărturisirea în scris a asasinului?...

Însă în momentul când Rodeberg scoate dintr-o ascunzătoare o lădiță care conține probele culpabilității lui Corradin, acesta care-l urmărește, îl aruncă de la o mare înălțime. Crezându-l mort îl lasă în pășărie, fără a-i înșuși prețioasa lădiță... Blessem!... Această lădiță conține cele două clișee, dar mărturisirea scrisă de el nu există.

Ajunul zilei fixate de Corradin pentru căsătoria sa cu Christiane a venit și nimic nu poate surveni ca s'o împiedice. De fapt, mereu la pândă, Corradin a surprins pe Regine și pe Christiane în momentul când voiau să fugă cu Julien și le forțază să se întoarcă la »Basses Bruyeres« Totul e pierdut.

COVAY

FÉRFI FEHÉRNEMŰ SALON

Készít mérték után férfi inget
háló ruhát és pijamát

Gyár v., Háromkirály-utca

Christiane gâsește pe Pascal lângă vechea moară, unde au jurat de a muri împreună, dacă destinul le-ar fi contrariu la proiectele lor.

Ei se arunc în apă dar sunt salvați la timp de Julien, care îi urmărise.

Julien a decis a se preda singur Justiției sperând că astfel va put a salva pe Regine și pe Christiane de tirania monstrului.

Dar nu va fi nevoie să facă acest pas. Rudeberg complet paralizat de grozava căzătură se

gândește la scrisoare ce a depus la notar și care va fi înmânată Regine-i după moartea lui. În ea este salvarea lui Julien. Prin sfurtări eroice sârmanul paralic reușește să se sinucidă. Doctorul chemat în grabă, sosește cu notarul care aflând trista știre aduce scrisoarea postumă a lui Rudeberg.

Julien anunță procurorul și, în camera lui Corradin într'o ascuatoare făcută de Rudeberg e găsită faimoasa mărturisire scrisă de mâna asasinului.

A-rejtelmek háza

IV. RÉSZ.

IULES MARY nagyszerű regénye nyomán. Főszerepben a kitűnő orosz filmművész: IVAN MOSJOUKINE.

Julien és Corradin között áll a harc életre-halálra. Corradin, váratlanul lemond Reginával való házasságáról s határtalan cinizmus-sal egyenesen Christianét követeli.

Christiane Pascalhoz siet, a jegyeséhez és elmondja neki szörnyű helyzetét.

Rudeberg, Pascal atyja, kihallgatja titkukat. Most már a saját fia életének megmentéséről van szó. Nős hát nincsenek-e birtokában a fényképlemezék s a gyilkos sajátkezű levele? Odasiet, ahová Corradin bűnösségének bizonyítékait elrejtette, ez azonban nyomon követi s mikor látja, hogy a ládikát már elővette, nekiront és szédületes mélységbe taszítja.

Elérkezik a Corradin által meghatározott házasság napjának előestéje s többé semmi sem jöhet közbe, ami megakadályozhatja Corradin kétszeresen résen van, hogy mint a karvaly lecsap-

jon áldozatára, a szegény kis Christianera.

Christiane ott találja Pascalt a régi malomnál, ahol megesküdtek volt, hogy meghalnak, ha a sors akadályt gördít a szerelmük elé. Kéz a kézben a morajló folyóba vetik magukat, de Julien, ki nyomon követte, megmenti mindkettőjüket.

Rudenberg, ki iszonyu esésének borzalmától esztét vesz-tette, egyetlen világos pillanatában reagondol a levélre, melyet Reginének csak az ő halála pillanatában szabad felbontania, — egy utolsó erőfeszítéssel megöli magát. A sebtiben előhívott orvos megjelenik a közjegyző társaságában, ki magával hozza a nála letétben volt levelet, Corradin sorsának eldöntő bizonyítékát. Christiane férjhez megy Pascalhoz, aki Julien jóvoltából sohasem tudja meg atyja bűnrészes-ségét Corradinnal.

SZINHÁZ

Felölös szerkesztő: Gokler Gyula — Lapkiadó és tulajdonosok: Csendes Testvérek

SZINHÁZI MŰSOR:

Szombat, márczius 8.
este 8 órakor:

Vörös malom

Vasárnap, márczius 9.
délután 3 órakor:

Vörös malom

délután 6 órakor:

Vörös malom

este 9 órakor:

Vörös malom

Hétfő, márczius 10.
este 8 órakor:

Vörös malom

Kedd, márczius 11.
este 8 órakor:

Vörös malom

Szerda, márczius 12.
este 8 órakor:

Vörös malom

Csütörtök, márczius 13.
este 8 órakor:

Román előadás

Péntek, márczius 14.
este 8 órakor:

Szerelem királya



A nagy siker

diadalmas kirobbanását hozta magával a »Vörös malom« temesvári bemutatója. A szinpad és művészi hatások olyan ritka harmoniában egyesültek, amilyenre csak a teljes értékű siker tarthat számot. A darab összes szereplői, akik szóhoz jutottak Molnár Ferencz szenzációs felépítésű és költői mélységekben gazdag alkotásában, minden idegszálukkal, színészi képességeik minden eszközével szolgálták a szerzőt. Fekete Mihályné-Sugár Teri csodálatos erővel és az emberi szívben sokáig továbbrezgő hangokkal fejezte ki szerepének minden gondolatát. A nő, ahogyan Molnár Ferencz a maga fölényével megalkotta ezt, a világ minden külső szépségével és belső rosszasságával zománczott figurát, nem találhatott volna ékebb színészi kifejezésre senkiben, mint Sugár Teriben, aki ebben a szerepében hatalmas lendülettel egyszerre a legnagyobb művésznők sorába ívelődött. Ragyogó, kápráztatóan csillogó központja ő a temesvári előadásnak, amely szinpadunk teljesítőképességének kellő figyelembe vételével méltán csatlakozik a fővárosi szinpadok előadásaihoz. Az ördögi feltaláló szerepében Fekete Mihály művészi munkáját kell leszögezni, aki pontosan az volt, amit a szerző elgondolt, sőt bizonyos tekintetben egy fokkal több: legérdekesebb, legmarkánsabb és legfigyelemreméltóbb figurája a darabnak. A férfi Horváth László alakjában kapott igaz hangokat, őszinteséget és férfiasságot. Ez a szerepe csak növelte eddig elért és már sokszor méltányolt színészi képességeit. Mindannyian nagyszerű fegyelmezettséggel illeszkedtek bele Molnár Ferencz darabjának széles keretébe és hiven szolgálták a kimagasló szerző gyönyörű költői gondolatát.

A közönség kivétel nélkül az elismerés és elragadtatás hangján beszél városszerte Molnár darabjának temesvári bemutatójáról. Nyitott szívvel, lüktető kíváncsisággal hallgatta a sorozatos telt házak publikuma, mit mond nekünk Molnár Ferencz ebben a különös költeményben. A Vörös malom temesvári sikere olyan klasszikus volt, amely meg nem szűnő értéket képvisel.

Salon „CHIC“ Gyárváros, Fő-utca 28 I. emelet.

Női kalapkülönlegességek

Tulajdonosok: özv. Kerschek Gusztávné és Mérő Rezsóné.

A Vörös malom — Temesvárott.

Molnár szenzációs darabja a temesvári színpadon.

Molnár Ferencz »Vörös malom« című darabját színjátéknak nevezi, amelyet két részre és huszonhat képre oszt fel. A színjátékban emberek, bábuk és ördögök szerepelnek. Három kimagasló, nagy felépítésű szerepe van Molnár szenzációs új darabjának, amely három főalak Temesvárott Fekete Mihályné — Sugár Teri, Fekete Mihály és Horváth László kezében van. Kisebbs-nagyobb feladathoz jut ezenkívül a társulatnak majdnem valamennyi tagja. A szerző instrukciója szerint közel negyven szereplő játszik a darabban.

A »Vörös malom« Molnár magyarázó leírása szerint pokoli történet az emberi jóságról, amely meggronthatatlan s amely minden ördögi mesterkedésen győzedelmeskedik. A pokolbeli Magiszter (Fekete Mihály) emberrontó gépet konstruál, amely a legjobb emberből is rosszat formál, a tökéletesből gyarlót alakít. János (Horváth László), az egyszerű lelkű erdész lesz az a médium, akit levisznek kísérleti célokra a pokolba, Magiszter borzalmas erejű gépezetének a birodalmába. A gép a legváltozatosabb módszerekkel próbálkozik. János a pokoli kísérletezések hatása alatt ingadozik, már-már úgy látszik, hogy az ördögi gonoszság győztesen felülmarad, de anyja nevét hallva, Jánosban egyszerre lángra lobban az eredendő jóság isteni szikrája. Megmozdul benne az a porszem, amely az emberben isteni. A jóság győzött,

János visszatér a földre, aszszonyához és hű marad a tiszta, becsületes élethez.

Az emberi jóságba vetett hit legendája ez a darab. A minden rosszra, bűnre, gáztettre kapható embert látjuk, akit az élet sodorhat hegyről-völgybe, mélységből a magasságba, akivel az élet szimboluma, az ördög végigjátszhatja rontásának minden kísérletét, de hasztalanul, mert a költő gyönyörű hite szerint minden emberben, még a legrosszabbban is van egy porszemnyi, egy homokszemnyi — vagy egy gyémánszemnyi — az Istenből, a Jóságból, a Szeretetből és ez az egyetlen porszem elég ahhoz, hogy megállítsa az élet rettenetes gépezetét, a rontó, bűnsodró, minden szépet elkoptató, megörlő malmot. Az Istenségnek a szikrája, a szeretetnek egy porszeme él mindenkiben és Molnár az anyja iránti szeretetet helyezi ebbe a legmélyebben fekvő isteni porszembe. Egy egész világot átfogó gondolatot öltöztetett a szerző a színpad ruháiba és csillogó testet, lebilincselő maszkot, az izgalmasságig felfokozott ötletességet adott ennek a gondolatnak.

CORONINI ÉTTEREM

Gyárváros, Coronini-tér.

Kitűnő konyha :: Pompás italok
Színházi vacsorák.

Tulajdonos: SCHÄFFER JÓZSEF.

Sürgőnycim:
„TRICOTAGE“

UNGÁR ÁRMIN

Városi és megyei
TELEFON 969.

rövid-, szövött- és norinbergi áru nagykereskedés

TIMIȘOARA, Cetate, Strada Primariei 14.

A diadalmas asszony.

Tschaikovsky zenéjéből operett.

A temesvári színház egyik legközelebbi operettujdonsága »A diadalmas asszony« lesz, amelynek szövegét Oskar Friedmann és Jenbach Béla írták, a zenét pedig a bécsi Staatsoper karnagya állította össze Peter I. Tschaikovsky halhatatlan műveiből. A magyar fordítás művészi munkáját Harsányi Zsolt végezte. Az operett tavaly tavasszal a pesti Városi-Színházban került először színre magyar színpadon és igen sokáig uralta a műsort.

Maga az operett kettős szempontból is jelentékeny; a zene és a libretto szempontjából mert mind a kettő tökéletes. Amikor Tschaikovsky csodálatosan szép muzsikájának akkordjai, a hullámzó melódiák felcsendülnek a zenekarból, az áhitat érzése fogja el a hallgatók lelkét. Elismerés illeti a zene összeállítóját amiért az örökszép műveket igen könnyen hozzáférhető módon tette még ismertebbé.

A libretto a cselédleányból lett czárnő, Katalin élettörténetét tárgyalja, még pedig nem egyes operettszerűen kiragadott jelenetekben, hanem szervesen összefüggő cselekmény keretében. Izgalmas, érdekes, színes, hangulatos ez a cselekmény és

a mű, amelyben három felvonás lepereg. Katalin czárnő története már nem először szerepel operettben, de talán még soha ilyen drámába illő teljes képet nem kaptunk a viágtörténelem egyik legérdekesebb sorsu asszonyának életéről és karrierjéről, mint a Diadalmas Asszonyban.

A darab nagyszerűen színes és stílusos rendezésben kerül előadásra, amelyet számos új és művészi hatású ötlettel gazdagít Jakabffy Dezső, a kitűnő főrendező. A czim szerepet Lengyel Irén játssza, akinek pompás alkalom nyílik sikereit újból gyarapítani.

Rózsa S. Lajos emléke. Az egykor Temesvárott is méltán ünnepezt Rózsa S. Lajos emlékét, aki tavaly Amerikában hirtelen meghalt, az ottani magyar művészkolónia tagjai igaz kegyelettel őrzik. Rózsa halálának évfordulója alkalmából a Fészek Amerikai Magyar Művészek és Írók Klubjában leleplezték a tragikus körülmények között elhunyt magyar énekes életnagysági képét. Több beszéd hangzott el, míg a Metropolitan Operahouse művészei Rózsa kedvenc dalait énekelték.

*

ÜRMÉNYI FÜLÖP & CO. Bőrgyár
TIMISOARA

Csak nagybani eladás

Telefon: 13-12

Temesi Agrár Takarékpénztár R.-T. Timisoara Belváros, Piața Libertății (Jenő herceg-tér) 5.

Sürgöncim: „AGRÁR“ Temesvár.

A Banca Comercială Italiană și Română București, afiliált intézete, a Banca Commerciale Italiana, Milano, képviselése. Devizakereskedelemre jogosított intézet.

Szerellem királya.

Lincke P. zenéje a Casanovában.

A szerelmi kalandok gáláns hősenek, Casanovának egyik regényes szerelmi története játszódik le a »Szerellem királya« című operettben, amelyet most mutat be a temesvári színház. A dailás Casanova, akinek rengeteg szerelmi historiájáról beszél a fáma, a Szt. András erődben van elzárva aszszonyszöktetés miatt. A torró véru szerelmes valamelyik éjszaka megszökik az erődből és telkeresi a ragyogó álarczosbált, ahol megtalálni véli egyik ismeretlen szerelmét, egy csodaszép nőt. Meg is találja a keresett ideált, aki azon idő alatt, míg Casanova az erőd foglya volt, az uralkodó hercegnek lett a felesége. Az álarczosbálon ott van a herceg és fiatal szépséges neje is, akiben Casanova megtalálja a keresett nőt, de megtudja azt is, hogy ez az ideál végleg elveszett az ő számára. Romantikus szerelmi regénye

egy mélabus akkorddal befejezést nyer és a telejthetetlen mult emlékére a hercegnő egy szál piros rózsát ad ajándékba Casanovának annak jeléül, hogy szerelmének emléke és a gyönyörűséges mult neki mindig drága marad. Casanova szenvedélyesen szorítja a rózsát ajkához, a hercegnő, pedig az öreg herceg karján eltűnik.

Ennek a hangulatos librettónak klasszikus értékű jeleget ad Paul Lincke zenéje, amely megközelíti a vígopera stílusát. A mai átlagos operettenél eltérően maradandó szépségű Lincke muzsikája, amely minden ízében tisztán csengő, melodikus, zenei gondolatokban gazdag.

Az új operett a Vörös malom páratlanul nagysikerű sorozatos előadásai után kerül színre és egyik igen figyelemreméltó eseménye lesz a szezonnak.

A bálteremben. Rendező: Mi-lyen halovány a kedves leánya.

A modern anya: Csakugyan. Sugjon hamar a fülébe egy pikáns viccet.

*

Magyar színdarabok Amerikában. A magyar vonatkozású színházi események szüntelenül szaporodnak Amerikában. A new-yorki lapok egyre-másra foglalkoznak magyar szerzők darabjaival. Két magyar darab csinált legutóbb nagy karriért: Molnár Ferenc »Hattyu«-ja, amely a szezon legnagyobb sikere lett és Drégely Gábor »Kisasszony férje« című vígjátéka Csikágóban most

volt Biró Lajos »Rablólovag«-jának a bemutatója »The Highwayman« címmel. Egy másik Biró-darab »Az utolsó csók« az Atlantic Cityben került először színre és e napokban jön a darab Newyorkba.

*

Kegyelem ezért a szójátékért! Gazdálkodó vagyok. A feleségem anyai örömöknek néz elébe. A gyerekek erre az időre kikerülnek a tanyára nagyszüleikhez, tehát a gyerekek anyai örömöknek néznek elébe. Vízont anyósom ápolás céljából bejön hozzánk a városba. Így én banyai örömöknek nézek elébe.

Temesvári Első Takarékpénztár

Alapítatott 1845. ○○○ Alapítke 12.000.000 Lei.
Tartalékok: 55 millió ○○○ Betétek: 622 millió.
Telephon 19. ○○○ Devizaosztály telephon 1203, 1208.

Végleges devizaautorizáció alapján lebonyolít deviza és valutaügyleteket. Csekket, hiteleveleket, átutalásokat a világon minden piacra.

SZLOMANEK

NŐI DIVATÁRUHÁZA
ANDRÁSSY-UT 16

Állandó újdonságok tavaszi divatkülönlegességekben!
Pontos kiszolgálás!

Mondja csak kedves

Székely Vilike, hogy' tetszett magának a Vörös malom temesvári előadása?

— Gyenge a szó annak az elragadtatásnak kifejezésére, amelyet a darab és az előadás a közönségből kiváltott. Ilyen abszolút sikerre én egyáltalában nem emlékszem: és nincs ember, aki ne a csodálat és legélénkebb dicséret hangján nyilatkozott volna az előadás hatása alatt. Feketéné Sugár Teri olyan szép volt, olyan csudásan játszott, olyan hévvel vitte a költő gondolatát teljes diadalhoz, hogy róla csak a nagy művésznőknek kijáró hódolattal szabad beszélni. Hallottam például kritikát, amely úgy szólt, hogy Sugár Teri egyes jelenetekben jobb volt, mint a pesti előadáson Darvas Lili. Ez a páratlan siker természetesen a legboldogabbá tette a szép Teri asszonyt, aki férjétől a nagy szinpad diadal emlékére egy könyvet kapott:

gyönyörű kék bőrkötésben, arany felirással és Molnár Ferencz aláírásával a Vörös malomnak merített papíron nyomtatott kéziratát. A figyelmes direktor-férj a belső fedőlapra ezt a dedikációt írta: A legjobb Mimának — Fekete Mihály. De nem lennék igazságos, ha nem vallanám be, hogy úgy Fekete Mihály alakítása, mint Horváth Laczi nagyszerű játéka egyformán a tökéletes művészi munka megnyilatkozása volt. És végül azt is meg kell állapítanom, hogy az emberrontó gép szinpad beállítása épen olyan hatásos volt, mint amilyen stílusos és fejedelmien ragyogó volt a Holterműteremből való sok ruhakredáció, Sugár Teri megjelenésének diszító attribútumai. Na de most sietek a Szezelem királya operett főpróbájára, mert kíváncsi vagyok, hogyan dirigál Csányi, az új komponista karmester, akinek zenei sikereiről már annyi szépet hallottam.

Icza te.

Regele amorului — Szezelem királya (Casanova).

Opereta în 3 acte de J. Glück și W. Steinberger. Muzica de Paul Lincke. — Operett 3 felvonásban. Írták: Glück J. és Steinberger W. Fordította: Balassa Emil. Zenéjét szerzette: Paul Lincke.

Casanova Bodor
Ducele Troselli herceg Kassay
Sofia lui Leonora, a neje Lengyel I.
Izabeila Somogyi R.
Narcisso Deésy
Cordin Szabadkay
Cornero Szalai Zs.

Teresie Erdélyiné
Giacomo Zilahy
Pagiu — Apród Orlai
I. fogoly Patai
II. fogoly Kis D.
I. cseléd Földes B.
II. cseléd Szabadkainé

Fogolytisztek, őrség, álarczosok, főnemesek. Történik az I. és III. felvonás Velence melletti a Szt. András-erődben, a II. felvonás pedig Cornero palotájában, Velenczében. Idő 1750.

M
M.

Minden jó háziasszony ügyel arra, hogy a közkedvelt

M. M.

kenyér és macaroni ki ne fogyjon a háztartásából.

Nagy alkalmi vásár! Farsangi ujdonságok megérkeztek!

KLEIN DÁVID

áruházában

Józsefv., Bonnáz - u. 14

(a villanyos mentén)

Dus áruraktár szövetek, bársony, selyem, nadiágszövet, zefir vászon, delén, kakátbétetek, kész öltönyök, télikabátok, ingek, nadrágok, köpenyek, trikóárúk, harisnya, keztyű, himzés stb., melyek a tartós drágulás dacára mélyen leszállított árokon kiárusítatnak.

Cu debutul de F. SUGÁR TERI felléptével

MOARA ROSIE VÖRÖS MALOM

Spectacol în 2 părți, 26 tablouri, de Francisc Molnár.

Színjáték 2 részben, 26 képben. Írta Molnár Ferenc.

Oamenii — Emberek:

Ioan — János	Horváth L.	Palmyra	Erdélyiné
Sofia lui Elena — Ilonka, a felesége	Fekete Irén	Oficiant postal — Postatiszt Szabadkai M	
Invățător — Tanító	Zilahy Pál	Servitor bătrân — öreg szolga	Kis Dani
Sofia lui — Etel, a felesége	Lisztayné	Deputat — Képviselő	Erdélyi K.
Poet — Költő	ifj Szalay D.	Marcşa	Andrássy G.

Manichine — Bábuk:

Mima	F. Sugár T.	Portar — Portás	Szalay
Alfonz	Mészáros B.	Cărtaş bătrân — öreg kártyás	Rác József
Claribella	Szendrey J.	Camerieră — Szobalány	Kovács M.
Soțul — A férj	Bodor Jenő	Factor postal — Levélhordó	Gábor J.
Croupier	Szalay Zs.	Groom	Erőss Irén
Jude — Biró	Szabadkai M.	Maitre D'Hotel	Patai Józ.
Damă franceză — Franczia nő	Széplaki R.	Domnișoară — Fräulein	Kovács K.

Draci — Ördögök:

A rex Infernus	* * *	Scarmighione	Berecky G.
Adjutantul lui — Adjutansa	Kassai K.	Cagnarro	Donáth M.
Magister	Fekete M.	Barbariccia	Losonci B.
Rubicante	Lisztay J.	Libicocco	Kovács J.
Draghinagharro	Papp Mancsi	Ciriatio	Rajz Magda
Alichino	Patainé	Grafiacanne	Szabadrayné
Calcabrina	Erőss Irén	Farfarello	Orlai Rózi

Să petrece în fundul iadului. — Történik a pokol fenekén.

MIERZINSKY FERENCZ

Fényképészeti műterem. Gyárváros, Andrássy-ut 12. sz.

Esti felvételek villanyfénynél készülnek. Fényképnagyítások művészi kivitelben.

A városi mozgóképszínházak heti műsora:

Belvárosi mozi: Márczius 10 és 11.
Gyárvárosi mozi: Márczius 12 és 13.

A forradalom fia

Nagy történelmi dráma 5 felvonásban! A főszerepben Beregi Oszkár, a pesti Nemzeti Színház volt híres művésze. A film Lombe Frigyes regénye után készült.



Belvárosi mozi: Márczius 12 és 13.
Gyárvárosi mozi: Márczius 14 és 15.

A Ghetto gyermeke

Amerikai történet 6 felvonásban. A főszerepben: Alma Rubens, Vera Gordon és Gaston Glass.



Belvárosi mozi: Márczius 14 és 15.
Gyárvárosi mozi: Márczius 16 és 17.

Éva

Dráma 6 felvonásban. Eredeti zenekísérettel Lehár híres operettje után.





Salon
de
Coifeure
pentru
Dame.

Ondulation
Champoing
Manicür
Cosmetic
Hajfestés

Vopsit
cu Henne

J. HUHNS, Timișoara

I., Strada Eugen de Savoya 12.

Ideges emberek

*idegeik lecsillapítására
csak is*

Diana ***sós borszeszt***

használnak

Reggel felkelés után és este lefekvés előtt egy
Diana-lemosás rögtön érezteti kellemes hatá-
sát — mintha ujja születne az ember.

Kapható mindenütt :: Ügyeljünk a DIANA névre